

SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

GLX-D Wireless System – GLXD4 Receiver



User Guide

Le Guide de l'Utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual do Usuário

Guía del Usuario

Guida dell'Utente

Gebruikershandleiding

Руководство пользователя



© 2016 Shure Incorporated
27A32537 (Rev. 1)
Printed in China



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. LEGGETE queste istruzioni.
2. CONSERVATELE.
3. OSSERVATE tutte le avvertenze.
4. SEGUITE tutte le istruzioni.
5. NON usate questo apparecchio vicino all'acqua.
6. PULITE l'apparecchio SOLO con un panno asciutto.
7. NON ostruite alcuna apertura per l'aria di raffreddamento. Consentite distanze sufficienti per un'adeguata ventilazione e installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del costruttore.
8. NON installate l'apparecchio accanto a fonti di calore, quali fiamme libere, radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi (amplificatori inclusi) che generano calore. Non esponete il prodotto a fonti di calore non controllate.
9. NON modificate la spina polarizzata o con spinotto di protezione per non alterarne la funzione di sicurezza. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia ed il terzo polo hanno lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. EVITATE di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo, specie in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. USATE ESCLUSIVAMENTE i dispositivi di collegamento e gli accessori specificati dal costruttore.
12. USATE l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti unitamente all'apparecchio stesso. Se usate un carrello, fate attenzione quando lo spostate con l'apparecchio collocato su di esso, per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.
13. Durante i temporali o in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio, SCOLLEGATELO dalla presa di corrente.
14. Per qualsiasi intervento, RIVOLGETEVI a personale di assistenza qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta è stato danneggiato, in qualsiasi modo; ad esempio la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, si è versato liquido sull'apparecchio o sono caduti oggetti su di esso, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
15. NON esponete l'apparecchio a sgocciolamenti o spruzzi. NON appoggiate sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi da fiori.
16. La spina ELETTRICA o l'accoppiatore per elettrodomestici deve restare prontamente utilizzabile.
17. Il rumore aereo dell'apparecchio non supera i 70 dB (A).
18. L'apparecchio appartenente alla CLASSE I deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra di protezione.
19. Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non esponete questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
20. Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.
21. Utilizzate questo prodotto entro la gamma di temperatura operativa specificata.



AVVERTENZA: le tensioni presenti in questo apparecchio possono essere letali. L'apparecchio non contiene componenti interni su cui l'utilizzatore possa intervenire. Per qualsiasi intervento, rivolgetevi a personale di assistenza qualificato. Le omologazioni di sicurezza non sono valide quando la tensione di alimentazione viene cambiata rispetto al valore di fabbrica.

AVVERTENZA: pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della pila. Da utilizzare esclusivamente con pile compatibili Shure.



AVVERTENZA: le pile non devono essere esposte a calore eccessivo (luce del sole diretta, fuoco o simili).

AVVERTENZA:

- Le pile possono esplodere o rilasciare sostanze tossiche. Rischio di incendio o ustioni. Non aprite, schiacciate, modificate, smontate né scaldate oltre i 60 °C.
- Seguite le istruzioni del produttore
- Non mettete le pile in bocca. Se ingerite, rivolgetevi al medico o al centro antiveleni locale.
- Non causate cortocircuiti, per evitare ustioni o incendi.
- Caricate ed usate le pile esclusivamente con i prodotti Shure specificati.
- Smaltite le pile in modo appropriato. Per lo smaltimento appropriato delle pile usate, rivolgetevi al fornitore locale.

Nota:

- questo apparecchio è destinato all'uso nelle applicazioni audio professionali.
- La conformità ai requisiti relativi alla compatibilità elettromagnetica dipende dall'uso dei cavi in dotazione e raccomandati. Utilizzando altri tipi di cavi si possono compromettere le prestazioni relative alla compatibilità elettromagnetica.
- Utilizzate questo caricabatteria solo con i moduli di carica e le pile Shure per i quali è stato progettato. L'utilizzo con moduli e pile diversi da quelli specificati può aumentare il rischio di incendio o esplosione.
- Modifiche di qualsiasi tipo non espressamente autorizzate dalla Shure Incorporated potrebbero annullare il permesso di usare questo apparecchio.

Nota: utilizzate unicamente con l'alimentatore in dotazione o con uno equivalente autorizzato da Shure.

Descrizione generale del sistema

Gli innovativi sistemi wireless GLX-D di Shure uniscono la tecnologia all'avanguardia di gestione automatica delle frequenze con le migliori prestazioni di ricaricabilità intelligente per le batterie agli ioni di litio, i microfoni rinomati in tutto il mondo, oltre a design e costruzione unici. Disponibili in un'ampia gamma di configurazioni con trasmettitori Body-Pack ed a mano, compresi i sistemi Vocal, Headset e Presenter, nonché con opzioni di montaggio tradizionale per chitarra. I rivoluzionari sistemi wireless GLX-D sono assolutamente all'avanguardia per l'estrema semplicità di impiego e per l'eccezionale purezza dell'audio digitale.

- Audio digitale estremamente nitido
- Funziona nello spettro a 2,4 GHz, disponibile in tutto il mondo
- Le pile ricaricabili sono economicamente convenienti e assicurano un'autonomia fino a 16 ore
- Guadagno del trasmettitore regolabile per ottimizzare il segnale audio
- Esclusione automatica delle interferenze senza interruzioni dell'audio
- Canale posteriore RF per il comando da remoto delle funzioni del trasmettitore
- La banda di frequenza da 2,4 GHz, non autorizzata a livello mondiale, consente il funzionamento di un massimo di 4 sistemi compatibili nell'ambito di una configurazione tipica e di un massimo di 8 in condizioni ideali
- Spegnimento automatico del trasmettitore quando non in uso per preservare l'autonomia della pila

Componenti inclusi

Pila ricaricabile Shure	SB902
Caricabatteria micro USB	SBC10-USB
Alimentatore	PS43
Custodia da trasporto	95E16526

Accessori in opzione

Caricabatteria da auto	SBC-CAR
Caricabatteria separato per pila singola	SBC10-902

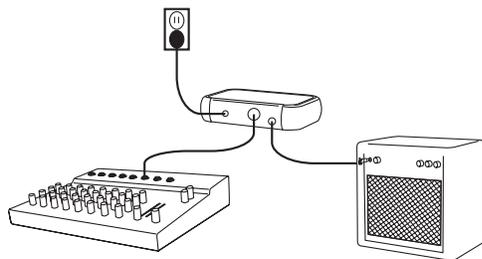
Guida rapida

Per ridurre il tempo richiesto per la messa a punto, alla prima accensione il trasmettitore e il ricevitore si collegano automaticamente per creare un canale audio e in seguito non è più necessario ricollegarli.

Nota: durante l'impostazione di sistemi di ricevitori multipli, accendete e collegate ciascuna coppia di trasmettitore/ricevitore alla volta, per evitare di creare incroci tra i collegamenti.

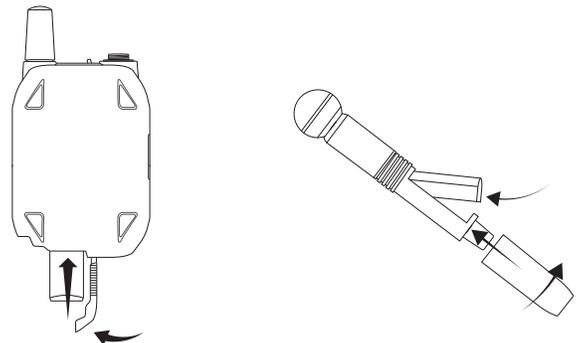
Passaggio ①

Collegate l'alimentatore al ricevitore e collegate il cavo ad una presa CA di rete elettrica. Collegate l'uscita audio ad un amplificatore o ad un mixer.



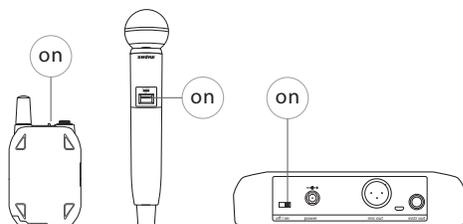
Passaggio ②

Installate le pile cariche nel trasmettitore.



Passaggio ③

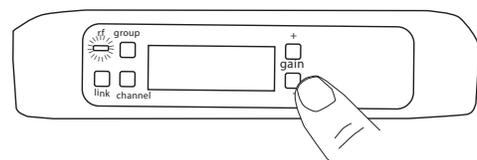
Accendete il trasmettitore ed il ricevitore. Durante la creazione del collegamento tra trasmettitore e ricevitore, il LED RF blu lampeggia per restare acceso in modo fisso una volta stabilito con buon esito il collegamento.



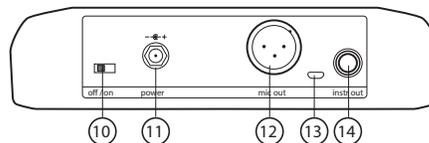
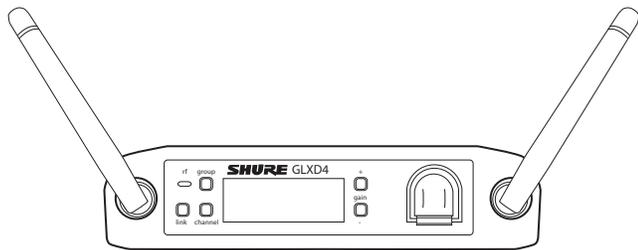
Nota: il trasmettitore e il ricevitore rimangono collegati per l'uso successivo. All'accensione il LED RF si illuminerà, saltando il passaggio relativo al collegamento.

Passaggio ④

Controllate l'audio e regolate il guadagno, se necessario.



Controlli e connettori del ricevitore GLXD4



① Antenna

Due antenne per ricevitore. Le antenne rilevano il segnale dal trasmettitore.

② LED di stato RF

- ACCESO = trasmettitore collegato acceso
- Lampeggiante = ricerca trasmettitore in corso
- SPENTO = trasmettitore collegato spento o trasmettitore non collegato

③ pulsante group

Tenete premuto per due secondi per consentire la modifica manuale del gruppo.

④ pulsante link

Premete per collegare manualmente il ricevitore a un trasmettitore o per attivare la funzione ID remoto

⑤ channel

- Premete momentaneamente per avviare una ricerca del canale
- Tenete premuto per 2 secondi per consentire la modifica manuale dei canali

⑥ Display LCD

Visualizza lo stato del ricevitore e del trasmettitore.

⑦ Pulsanti gain

Premete per aumentare o diminuire il guadagno del trasmettitore in incrementi di 1 dB.

⑧ Indicatore di carica della pila

Si accende quando la pila si trova nel modulo di carica.

- Rosso = carica in corso
- Verde lampeggiante = carica della pila > 90%
- Verde = pila carica
- Ambra lampeggiante = errore nella carica, sostituite la pila

⑨ Modulo di carica della pila

Carica la pila del trasmettitore quando il ricevitore è alimentato.

⑩ off/on interruttore di alimentazione

Consente di accendere e spegnere l'unità.

⑪ power jack dell'alimentatore

Collega l'alimentatore esterno da 15 V c.c. in dotazione.

⑫ uscita mic

Il connettore XLR per l'uscita microfonica fornisce l'uscita audio a livello microfonico

⑬ porta USB

Per caricare gli aggiornamenti del firmware

⑭ uscita strumenti

Uscita audio TRS da 1/4" (6,35 mm). Si collega a mixer, registratori ed amplificatori.

Schermo del ricevitore

① group

Visualizza il gruppo selezionato.

② channel

Visualizza il canale selezionato.

③ Autonomia della pila del trasmettitore

Viene visualizzata la durata rimanente della pila in ore e minuti.

Visualizza alternativamente il seguente stato della pila:

- **CALC** = calcolo dell'autonomia della pila
- **Lo** = autonomia inferiore a 15 minuti
- **Err** = sostituite la pila

④ Indicatore audio

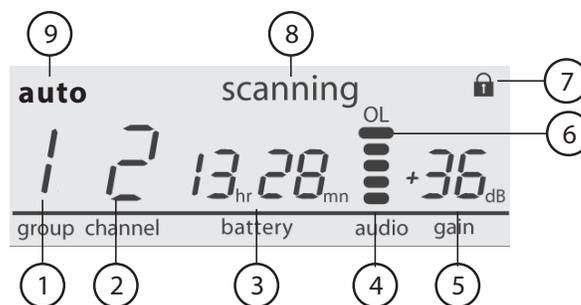
Indica il livello del segnale ed i picchi dell'audio.

⑤ gain

Visualizza le impostazioni del guadagno del trasmettitore (dB)

⑥ OL indicatore di sovraccarico

Indica un sovraccarico audio, riducete il guadagno.



⑦ Trasmettitore bloccato

Viene visualizzato quando i controlli del trasmettitore collegato sono bloccati.

⑧ Scanning

Indica una scansione in corso.

⑨ Auto

Indica che il gruppo selezionato ha canali di back-up disponibili.

Trasmettitori

① Antenna

Trasporta il segnale wireless.

② LED di stato

Colore e stato del LED indicano lo stato del trasmettitore.

③ Interruttore di alimentazione

Serve ad accendere e spegnere il trasmettitore.

④ Connettore di ingresso TA4M

Va collegato ad un microfono con miniconnettore a 4 piedini (TA4F) o al cavo per strumento.

⑤ Porta di carica micro USB

Va collegata al caricabatteria USB.

⑥ Pulsante link

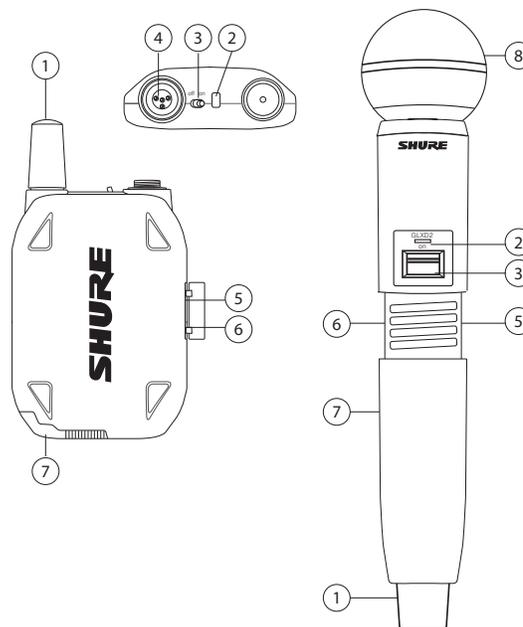
- Premete il pulsante entro 5 secondi dopo l'accensione e tenetelo premuto per collegare manualmente il ricevitore
- Premete momentaneamente per attivare la funzione ID remoto

⑦ Vano pile

Contiene 1 pila ricaricabile Shure.

⑧ Capsula microfonica

I modelli di trasmettitore GLXD-2 sono disponibili con i seguenti tipi di cartuccia: SM58, Beta 58, SM86, Beta 87A.



LED di stato del trasmettitore

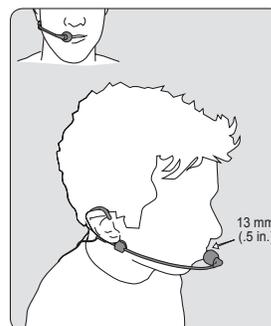
Durante il funzionamento normale, il LED è illuminato in colore verde.

Il cambiamento di colore o il lampeggio del LED indicano una modifica dello stato del trasmettitore, come illustrato nella seguente tabella.

Colore	Stato	Condizione
Verde	Lampeggiante (lentamente)	il trasmettitore sta tentando di ricollegarsi al ricevitore
	Lampeggiante (velocemente)	il trasmettitore non è collegato e sta eseguendo una ricerca del ricevitore
	Lampeggia 3 volte	quando viene premuto l'interruttore di accensione, indica che il trasmettitore è bloccato
Rosso	Acceso	autonomia della pila < 1 ora
	Lampeggiante	autonomia della pila < 30 minuti
Rosso/verde	Lampeggiante	ID remoto attivo
Ambra	Lampeggiante	errore della pila, sostituirla

Posizionamento del microfono con supporto attorno alla testa

- Tenete il microfono con supporto attorno alla testa a 13 mm dall'angolo della bocca.
- Posizionate i microfoni lavalier e con supporto attorno alla testa in modo da evitare l'urto o lo sfregamento con abiti, gioielli o altro.



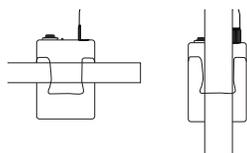
Posizionamento corretto del microfono

- Tenete il microfono a 30 cm dalla sorgente sonora.
- Per un suono più caldo con una maggior presenza di bassi, spostate il microfono più vicino alla sorgente sonora.
- Non coprite la griglia con la mano.

Posizionamento del trasmettitore Body-pack

Agganciate il trasmettitore a una cintura o infilate una cinghia da chitarra nel fermaglio del trasmettitore, come illustrato.

Per ottenere i migliori risultati, premete la cintura contro la base del fermaglio.



Pile e carica

I trasmettitori GLX-D sono alimentati da pile Li-ion ricaricabili SB902 di Shure. La chimica avanzata delle pile assicura un'autonomia prolungata senza alcun "effetto memoria", eliminando la necessità di scaricare completamente le pile prima di eseguirne la ricarica.

Quando non sono in uso, si consiglia di conservare le pile ad una temperatura di stoccaggio di 10-25 °C.

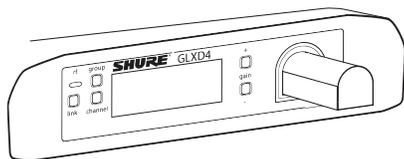
Nota: mentre è collegato al cavo di carica, il trasmettitore non emette segnali RF o audio.

Sono disponibili le seguenti opzioni di carica delle pile:

Modulo di carica del ricevitore

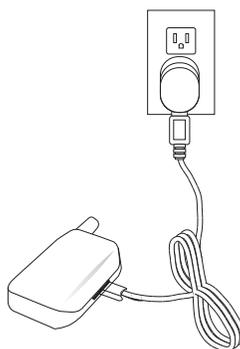
Il ricevitore GLXD4 è dotato di un modulo di carica incorporato per le pile del trasmettitore.

1. Inserite la pila nel modulo di carica.
2. Controllate la spia di carica della pila posta sul pannello anteriore fino al completamento della carica.



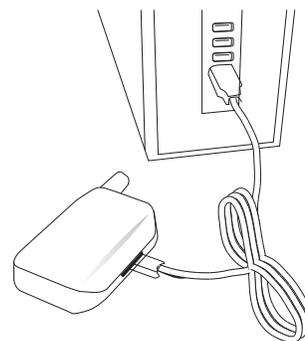
Carica mediante collegamento ad una presa CA di rete elettrica

1. Collegate il cavo di carica alla porta di carica sul trasmettitore.
2. Collegate il cavo di carica ad una presa CA di rete elettrica.



Carica mediante collegamento ad una porta USB

1. Collegate il cavo di carica USB alla porta di carica sul trasmettitore.
2. Collegate il cavo a una porta USB standard.



Stato del LED durante la carica

I seguenti stati del LED indicano lo stato della pila quando il trasmettitore è collegato ad un caricabatteria:

- Verde = carica completata
- Verde lampeggiante = carica della pila > 90%
- Rosso = carica in corso
- Ambra lampeggiante = errore della pila, sostituirla

Installazione delle pile del trasmettitore

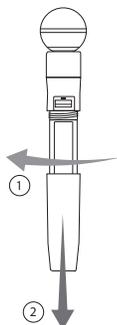
Trasmettitore Body-Pack

1. Spostate la leva di bloccaggio in posizione **open** ed aprite lo sportello del vano delle pile.
2. Inserite la pila nel trasmettitore.
3. Chiudete lo sportello del vano delle pile e fate scorrere il fermo per bloccarlo.



Trasmettitore palmare

1. Svitare e rimuovere il coperchio del vano delle pile.
2. Inserite la pila nel trasmettitore.
3. Riposizionare e serrare il coperchio del vano delle pile.



Tempi di carica ed autonomia del trasmettitore

Servitevi della tabella seguente per determinare approssimativamente l'autonomia della pila, in base alla durata del tempo di carica. I tempi sono indicati in ore e minuti.

Carica mediante impiego del modulo di carica del ricevitore o mediante collegamento ad una presa CA di rete elettrica	Carica mediante collegamento USB	Autonomia del trasmettitore
0:15	0:30	fino a 1:30
0:30	1:00	fino a 3:00
1:00	2:00	fino a 6:00
3:00	4:00	fino a 16:00*

*Lo stoccaggio prolungato e la temperatura eccessivamente elevata possono ridurre i tempi di autonomia previsti.

Nota: per preservare l'autonomia della pila, se non rivelano segnale da un ricevitore collegato, i trasmettitori GLX-D si spengono automaticamente dopo circa 1 ora.

Suggerimenti importanti per la cura e la conservazione delle pile ricaricabili Shure

La corretta cura e conservazione delle pile Shure garantisce prestazioni affidabili e assicura una lunga durata nel tempo.

- Conservate sempre pile e trasmettitori a temperatura ambiente
- Per uno stoccaggio a lungo termine, l'ideale è caricare le pile a circa il 40% della loro capacità
- Nel corso dello stoccaggio, controllate le pile ogni 6 mesi e ricaricatele al 40% della loro capacità, secondo necessità.

Sistemi di ricevitori multipli

Per facilitare la configurazione, le frequenze vengono suddivise in gruppi, per rispondere al meglio ai requisiti di canale del sistema in uso.

Selezionate il gruppo determinando il numero complessivo di ricevitori presenti nel sistema (numero di canali). Tutti i ricevitori inseriti nel sistema devono essere impostati sullo stesso gruppo.

Gruppo	Numero di canali (numero di ricevitori)	Numero di frequenze di back-up	Note
1	Fino a 4	3	Impostazione iniziale di fabbrica.
2	Fino a 5*	3	Il migliore gruppo multicanale in presenza di interferenze.
3	Fino a 8*	0	Per grandi sistemi multicanale. Utilizzate il gruppo 3 solo in ambienti Wi-Fi controllati poiché non sono disponibili frequenze di back-up per prevenire interferenze
4	1	27	Il migliore gruppo monocanale in presenza di interferenze.

*Soggetto alle condizioni ambientali, di norma 4 sistemi

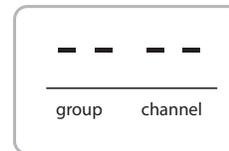
Per ulteriori informazioni, consultate la sezione "Indicazioni per migliorare le prestazioni del sistema senza fili".

Configurazione di ricevitori e trasmettitori

Nota: prima di iniziare, spegnete tutti i ricevitori e i trasmettitori. Accendete e configurate ciascuna coppia ricevitore/trasmettitore una alla volta, per evitare di creare incroci tra i collegamenti.

1. Accendete il primo ricevitore.
2. Tenete premuto il pulsante **group** per selezionare un gruppo (se necessario) o, qualora il gruppo sia già impostato, premete il pulsante **channel** per cercare il miglior canale disponibile.
3. Accendete il primo trasmettitore. Durante la creazione del collegamento, la spia **r-f** blu si accende.

Ripetete i passaggi da 1 a 3 per ciascun ricevitore e trasmettitore aggiuntivo, avendo cura di impostare ciascun ricevitore sullo stesso gruppo.



Nota: l'eventuale presenza di trattini visualizzati sul display per il gruppo e il canale durante una ricerca del canale indica che all'interno del gruppo selezionato non vi sono frequenze disponibili. Scegliete un gruppo che supporta più ricevitori e ripetete i passaggi di configurazione.

Collegamento manuale di un trasmettitore con un ricevitore

Usate l'opzione di collegamento manuale per modificare il trasmettitore collegato ad un ricevitore. Il collegamento manuale è comunemente utilizzato per trasformare il trasmettitore collegato da modello Body-Pack a modello a mano.

1. Accendete il trasmettitore: entro 5 secondi premete il pulsante **LINK** e mantenetelo premuto fino a quando il LED del trasmettitore non inizia a lampeggiare in verde.
2. Tenete premuto il pulsante **link** sul ricevitore: il LED **r-f** blu lampeggia e rimane acceso quando è stato stabilito il collegamento.
3. Provate l'audio per verificare il collegamento e se necessario regolate il guadagno.

Sistemi combo

Un sistema combo viene creato collegando due trasmettitori ad un singolo ricevitore. Per prevenire interferenze incrociate, può essere attivo un solo trasmettitore alla volta. Le impostazioni del guadagno per ogni trasmettitore possono essere autonomamente definite e memorizzate quando il trasmettitore è attivo.

Importante non accendete né utilizzate mai entrambi i trasmettitori collegati.

Spegnete entrambi i trasmettitori prima di iniziare.

1. Premete il pulsante **group** per selezionare un gruppo. Il ricevitore effettua automaticamente una ricerca nel gruppo selezionato per trovare il miglior canale disponibile.
2. Accendete il trasmettitore 1 e collegatelo al ricevitore. Regolate il guadagno, quindi spegnete il trasmettitore.
3. Accendete il trasmettitore 2 e collegatelo al ricevitore. Regolate il guadagno, quindi spegnete il trasmettitore.

Descrizione generale dello spettro a 2,4 GHz

Il sistema GLX-D è destinato all'impiego nella banda ISM a 2,4GHz, utilizzata dai dispositivi Wi-Fi, Bluetooth e da altri apparecchi wireless. La banda a 2,4GHz è una banda globale che può essere utilizzata senza licenza in qualsiasi parte del mondo.

Prevenzione degli inconvenienti correlati alla banda a 2,4 GHz

Lo svantaggio della banda a 2,4 GHz è rappresentato dall'impossibilità di prevedere il traffico Wi-Fi. Per risolvere tale problema, nel sistema GLX-D vengono adottati gli accorgimenti descritti di seguito.

- Dà la priorità e trasmette sulle 3 frequenze migliori per ciascun canale (scelte in un insieme di 6 frequenze incluse nella banda a 2,4 GHz)
- Ripete le informazioni più importanti, come quella di esclusione totale di una frequenza, senza interruzioni audio
- Esegue una scansione ininterrotta, durante l'uso per la classificazione di tutte le frequenze (sia correnti, sia di back-up)
- Si allontana dalle interferenze e passa alle frequenze di back-up in modo impercettibile e senza interruzioni dell'audio

Coesistenza con sistemi Wi-Fi

Se prevedete di utilizzare il Wi-Fi nel corso di uno spettacolo, accendete i dispositivi Wi-Fi prima di accendere GLX-D ed eseguire la ricerca del canale migliore. Grazie alla scansione dell'intero ambiente a 2,4GHz ed alla selezione delle 3 frequenze migliori su cui trasmettere, il sistema GLX-D individua ed evita altri tipi di traffico Wi-Fi. Ciò consente di garantire prestazioni affidabili del sistema wireless GLX-D ma anche di escludere le trasmissioni Wi-Fi, aspetto non meno importante.

L'individuazione dei segnali ripetitivi di breve durata (burst) originati dai sistemi Wi-Fi risulta maggiormente complessa a causa della loro intermittenza; la ripetizione delle informazioni più importanti prevista nel sistema GLX-D consente tuttavia di escludere che anche gli eventuali burst di intensità estremamente elevata non influiscano sulle prestazioni audio.

Ambienti wireless complessi

Alcuni ambienti sono più problematici di altri per le prestazioni del sistema wireless a 2,4 GHz. Inoltre, l'assorbimento corporeo ha un maggior impatto sullo spettro a 2,4 GHz, rispetto a quello UHF. La soluzione più semplice in molti casi consiste nel ridurre la distanza tra trasmettitore e ricevitore, ad esempio posizionando i ricevitori sul palco in una linea ottica priva di ostacoli.

Esempi di ambienti complessi:

- Aree con poche superfici riflettenti come:
 - All'aperto
 - Edifici con soffitti molto alti
- 3 o più ricevitori GLX-D in uso
- Forte presenza di Wi-Fi
- Sistemi a 2,4 GHz della concorrenza in uso

Nota: a differenza della banda wireless TV che normalmente utilizza gli stessi tipi di trasmissioni per tutti i produttori, tutta la banda wireless da 2,4 GHz attualmente sul mercato utilizza diverse varianti della trasmissione wireless. Queste differenze rendono molto più complesso miscelare e uniformare i 2,4 GHz di diversi produttori, al contrario delle soluzioni wireless della banda TV.

Indicazioni e metodi per migliorare le prestazioni del sistema senza fili

In presenza di interferenze o perdite di segnale, attenetevi ai seguenti suggerimenti

- Cercate il miglior canale disponibile (premete il pulsante channel).
- Riducete la distanza tra trasmettitore e ricevitore, posizionando ad esempio i ricevitori sul palco in linea ottica con la parte anteriore del ricevitore.
- Cambiate il gruppo per tutti i sistemi GLX-D:
 - Sistema monocanale: usate il Gruppo 4, ottimizzato per l'uso di un canale singolo
 - Sistema multicanale: usate il Gruppo 2, il gruppo wireless maggiormente affidabile
- Spostate il ricevitore lontano da punti di accesso Wi-Fi, computer o altre sorgenti attive a 2,4 GHz. La distanza minima consigliata è di 3 metri.
- Disattivate il Wi-Fi non indispensabile in computer, telefoni cellulari e altri dispositivi portatili.
 - Se prevedete di utilizzare il Wi-Fi nel corso di uno spettacolo, accendete il Wi-Fi prima di accendere il GLX-D ed eseguire la ricerca del canale migliore.
- Tenete trasmettitore e ricevitore a oltre 2 metri uno dall'altro
- Evitate le attività che generano un intenso traffico Wi-Fi, come il download di file di grandi dimensioni o la visione di un film.

- Posizionate i ricevitori a 2,4 GHz della concorrenza lontani tra loro
 - Non collocate né il trasmettitore né il ricevitore in prossimità di oggetti metallici o densi
 - Spostate il ricevitore nella parte superiore del rack per gli apparati
 - Tenete i trasmettitori a oltre 2 metri uno dall'altro; tale aspetto riveste minore importanza qualora tra ricevitore e trasmettitore sia presente una distanza inferiore
- Nota:** ponendo i trasmettitori a una distanza inferiore a 6 pollici da eventuali trasmettitori o capsule microfoniche non GLXD, può verificarsi la presenza di rumori percepibili.
- Durante il sound check, contrassegnate le zone problematiche e chiedete a presentatori o esecutori di evitarle
 - Se è presente una forte sorgente Wi-Fi e desiderate utilizzare specificamente delle frequenze all'interno di quel canale Wi-Fi, usate il seguente gruppo/canale del GLX-D (l'opzione migliore è elencata per prima):
 - **Wi-Fi 1:** Gruppo 3/Canale 8, Gruppo 3/Canale 4
 - **Wi-Fi 6:** Gruppo 3/Canale 7, Gruppo 3/Canale 5
 - **Wi-Fi 11:** Gruppo 3/Canale 2, Gruppo 3/Canale 1

Tabelle relative alle frequenze nella banda a 2,4 GHz

Nelle seguenti tabelle sono indicati i canali del ricevitore, le frequenze e la latenza per i singoli gruppi.

Gruppo 1 Canali 1-4 (latenza = 4,0 ms)

Gruppo/Canale	Frequenze
1/1	2424 2425 2442 2443 2462 2464
1/2	2418 2419 2448 2450 2469 2471
1/3	2411 2413 2430 2431 2476 2477
1/4	2405 2406 2436 2437 2455 2457

Gruppo 2: Canali 1-5 (latenza = 7,3 ms)

Gruppo/Canale	Frequenze
2/1	2423 2424 2443 2444 2473 2474
2/2	2404 2405 2426 2427 2456 2457
2/3	2410 2411 2431 2432 2448 2449
2/4	2417 2418 2451 2452 2468 2469
2/5	2437 2438 2462 2463 2477 2478

Gruppo 3: Canali 1-8 (latenza = 7,3 ms)

Gruppo/Canale	Frequenze
3/1	2415 2416 2443
3/2	2422 2423 2439
3/3	2426 2427 2457
3/4	2447 2448 2468
3/5	2409 2451 2452
3/6	2431 2462 2463
3/7	2404 2473 2474
3/8	2435 2477 2478

Gruppo 4: Canale 1 (latenza = 7,3 ms)

Gruppo/Canale	Frequenze
4/1	2404 2405 2410 2411 2417 2418 2423 2424 2426 2427 2431 2432 2437 2438 2443 2444 2448 2449 2451 2452 2456 2457 2462 2463 2468 2469 2473 2474 2477 2478

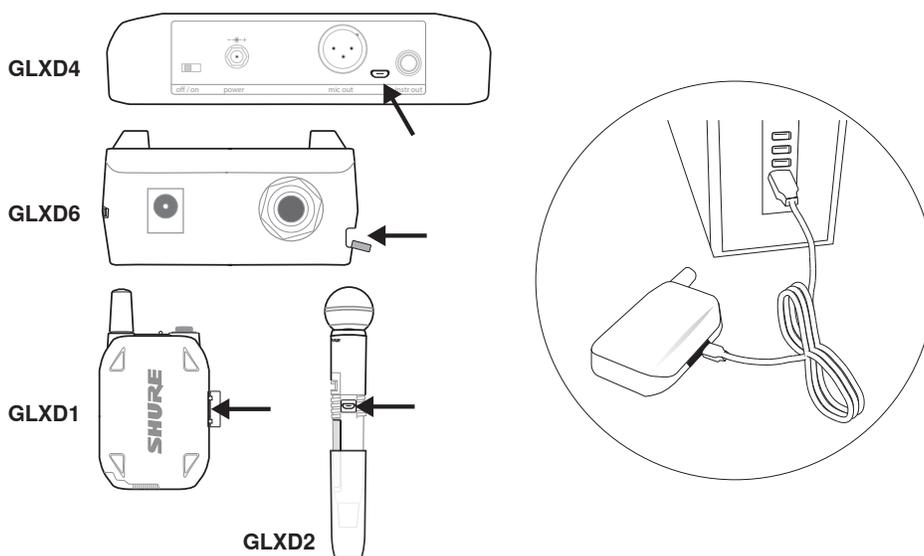
Firmware

Il firmware è il software incorporato in ciascun componente che ne controlla le funzionalità. Periodicamente, vengono sviluppate nuove versioni del firmware per includere funzioni e miglioramenti aggiuntivi. Per avvalersi dei miglioramenti progettuali, le nuove versioni del firmware possono essere scaricate e installate mediante lo strumento Shure Update Utility.

Il software può essere scaricato dal sito <http://www.shure.com/update-utility>.

Collegamento al computer

Collegate l'apparecchio al computer usando il cavo da USB a micro USB in dotazione al sistema GLX-D.

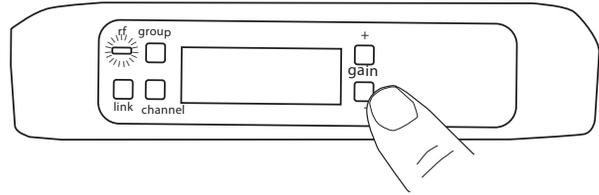


Regolazione del guadagno

Servitevi dei pulsanti gain sul ricevitore per aumentare o diminuire il guadagno di un trasmettitore collegato:

- Accendete il trasmettitore collegato e premete momentaneamente i pulsanti gain per regolare il guadagno in incrementi di 1 dB
- Per regolazioni del guadagno più rapide, tenete premuti i pulsanti del guadagno

Suggerimento: controllate l'audio ed osservate il livello dell'indicatore dell'audio del ricevitore mentre regolate il guadagno, per evitare il sovraccarico del segnale.



Bloccaggio e sbloccaggio dei comandi

I comandi del ricevitore e del trasmettitore possono essere bloccati per evitare modifiche accidentali o non autorizzate delle impostazioni.

Nota: i blocchi non sono influenzati dai cicli di spegnimento e riaccensione.

Blocco dei comandi del ricevitore

Tenete premuti contemporaneamente i pulsanti group e channel fino a quando non appare LK sul display LCD. Ripetete per sbloccare.

- Se viene premuto un comando bloccato, viene visualizzato LK
- Per confermare il comando di sbloccaggio, viene brevemente visualizzato UN

Blocco dell'interruttore di alimentazione del trasmettitore

Con il trasmettitore impostato su off, tenete premuto il pulsante LINK mentre accendete il trasmettitore. Continuate a tenere premuto il pulsante link fino a quando l'icona di blocco non appare sul display LCD del ricevitore. Ripetete la sequenza per sbloccare.



Esiste anche la possibilità di bloccare l'interruttore di alimentazione del trasmettitore da remoto, tramite il pannello anteriore del ricevitore:

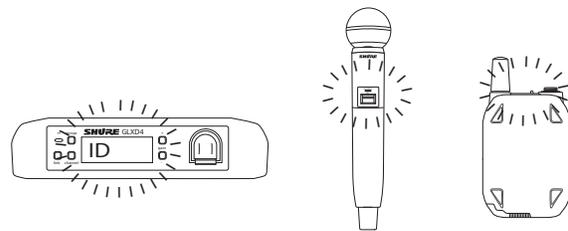
Tenete premuti contemporaneamente i pulsanti group e link per circa 2 secondi, fino a quando l'icona di blocco lampeggiante non appare sul display LCD del ricevitore. Ripetete la sequenza per sbloccare.

Identificazione dei trasmettitori e dei ricevitori collegati tramite ID remoto

Utilizzate la funzionalità ID remoto per identificare le coppie di trasmettitori e ricevitori collegati nei sistemi con più ricevitori. In caso di attivazione dell'ID remoto, il display LCD del ricevitore lampeggia visualizzando l'ID. Il LED di stato del trasmettitore corrispondente lampeggia alternativamente in rosso e in verde per circa 45 secondi.

Per attivare l'ID remoto:

1. Premete momentaneamente il pulsante link sul trasmettitore o sul ricevitore.
2. Il display LCD del ricevitore collegato lampeggia e visualizza l'ID e il LED di stato sul trasmettitore collegato lampeggia in rosso/verde.
3. Per uscire dalla modalità ID remoto, premete momentaneamente il pulsante link o attendete il timeout della funzione.



Selezione manuale di un gruppo e di un canale

Al ricevitore possono essere assegnati gruppi e canali specifici anziché utilizzare la funzione di ricerca automatica.

Nota: per prevenire interferenze da dispositivi Wi-Fi non previsti, utilizzate il gruppo 3 solo in ambienti Wi-Fi controllati.

Selezione di un gruppo

1. Tenete premuto il pulsante group per 2 secondi fino a quando il display group non lampeggia.
2. Premete il pulsante group per scorrere i gruppi disponibili.
3. Il ricevitore salva automaticamente il gruppo selezionato.

Selezione di un canale

1. Tenete premuto il pulsante channel per 2 secondi fino a quando in display channel non lampeggia.
2. Premete il pulsante channel per scorrere i canali disponibili.
3. Il ricevitore salva automaticamente il canale selezionato.

Nota: la presenza di un doppio trattino-- visualizzato sullo schermo del ricevitore durante una ricerca del canale indica che all'interno del gruppo selezionato non vi sono canali disponibili. Scegliete un gruppo con più canali e ripetete i passaggi di configurazione.

Soluzione dei problemi

Problema	Stato dell'indicatore	Soluzione
Nessun suono o suono debole	LED RF del ricevitore acceso	<ul style="list-style-type: none"> Verificate tutti i collegamenti dell'impianto acustico o regolate il guadagno in base alle esigenze (vedi Regolazione del guadagno). Verificate che il ricevitore sia connesso al mixer/amplificatore.
	LED RF del ricevitore spento	<ul style="list-style-type: none"> Accendete il trasmettitore. Accertatevi che le pile siano installate correttamente. Collegate trasmettitore e ricevitore (vedi l'argomento Collegamento). Caricate o sostituite la pila del trasmettitore.
	Schermo LCD del ricevitore spento	<ul style="list-style-type: none"> Accertatevi che il convertitore di corrente alternata sia ben collegato alla presa di corrente. Assicuratevi che il ricevitore sia acceso.
	LED indicatore del trasmettitore lampeggiante in rosso	Caricate o sostituite la pila del trasmettitore.
	Trasmettitore collegato al caricabatteria	Scollegate il trasmettitore dal caricabatteria.
Artefatti o perdite del segnale audio	LED r-f lampeggiante o spento	<ul style="list-style-type: none"> Sintonizzate il ricevitore e il trasmettitore su un gruppo e/o un canale diverso. Identificate le sorgenti di interferenza vicine (telefoni cellulari, punti di accesso Wi-Fi, processore di segnali, ecc.) e spegnete o rimuovete la sorgente. Caricate o sostituite la pila del trasmettitore. Verificate che trasmettitore e ricevitore siano posizionati entro i parametri di sistema. Il sistema deve essere impostato entro la gamma consigliata e il ricevitore deve essere lontano da superfici metalliche. Per un audio ottimale, il trasmettitore deve trovarsi in linea di vista con il ricevitore.
Distorsione	Sul display LCD del ricevitore viene visualizzato l'indicatore di sovraccarico	Riducete il guadagno del trasmettitore (vedi Regolazione del guadagno).
Collegamento trasmettitore e ricevitore non riuscito	I LED del trasmettitore e del ricevitore lampeggiano, ad indicare che il collegamento è in corso, ma non va a buon fine	Aggiornate entrambi i componenti alla versione firmware 2.0 o successiva. Scaricate l'applicazione Shure Update Utility e seguite le istruzioni.
Variazioni del livello audio durante il passaggio a sorgenti diverse	N/D	Regolate il guadagno del trasmettitore secondo necessità (vedi Regolazione del guadagno).
Mancato spegnimento del ricevitore/trasmettitore	LED del trasmettitore lampeggiante rapidamente	Comandi bloccati. Vedi Bloccaggio e sbloccaggio dei comandi.
Impossibile regolare il comando del guadagno del ricevitore	N/D	Controllate il trasmettitore. Il trasmettitore deve essere acceso per consentire la modifica del guadagno.
Impossibile regolare i comandi del ricevitore	LK visualizzato sul display del ricevitore premendo i pulsanti	Comandi bloccati. Vedi Bloccaggio e sbloccaggio dei comandi.
La funzione ID del trasmettitore non risponde	Il LED del trasmettitore lampeggia in verde per 3 volte	Comandi bloccati. Vedi Bloccaggio e sbloccaggio dei comandi.
Le informazioni del trasmettitore non vengono visualizzate sul display LCD del ricevitore	N/D	Il trasmettitore collegato è spento o il ricevitore non è collegato ad un trasmettitore.
Il trasmettitore si spegne dopo 1 ora	LED di stato del trasmettitore spento	I trasmettitori GLX-D si spengono automaticamente dopo 1 ora per preservare l'autonomia della pila se non rilevano segnale da un ricevitore collegato. Assicuratevi che il ricevitore collegato sia acceso.

Ripristino dei componenti

Utilizzate la funzione di ripristino se necessitate di ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica di trasmettitore o ricevitore.

Ripristino del ricevitore

Ripristina le seguenti impostazioni predefinite in fabbrica sul ricevitore:

- Livello del guadagno = predefinito
- Comandi = sbloccati

Tenete premuto il pulsante **link** mentre accendete il ricevitore fino a quando il display LCD non visualizza **RE**.

Nota: quando il ripristino è ultimato, il ricevitore avvia automaticamente il collegamento per cercare un trasmettitore. Tenete premuto il pulsante link del trasmettitore entro cinque secondi dall'accensione per completare il collegamento.

Ripristino del trasmettitore

Ripristina le seguenti impostazioni predefinite in fabbrica sul trasmettitore:

- Comandi = sbloccati

Tenete premuto il pulsante **link** del trasmettitore mentre lo accendete fino a quando non si spegne il LED di alimentazione.

Quando il pulsante link viene rilasciato, il trasmettitore avvia automaticamente il collegamento per trovare un ricevitore disponibile. Premete il pulsante link su un ricevitore disponibile per ricollegare.

Dati tecnici

Larghezza di banda regolazione

2400- 2483, 5 MHz

Portata di esercizio

In studio	Fino a 30 m (100 piedi) tipico , Fino a 60 m (200 piedi) massimo
All'aperto	Fino a 20 m (65 piedi) tipico , Fino a 50 m (165 piedi) massimo

Nota: la portata effettiva dipende dall'attenuazione e dalle riflessioni del segnale a radiofrequenza e dall'interferenza che esso subisce.

Modalità di trasmissione

Frequency Hopping

Risposta audio in frequenza

20 Hz - 20 kHz

Nota: a seconda del tipo di microfono

Gamma dinamica

120 dB , ponderazione A

Sensibilità RF

-88 dBm , tipico

GLXD1

Dimensioni

90 x 65 x 23 mm (3, 56 x 2, 54 x 0, 90pollici) , A x L x P (senza antenna)

Alimentazione

3, 7 V Li-ion ricaricabile

Alloggiamento

Metallo pressofuso , Verniciato a polvere nera

Impedenza di ingresso

900 kΩ

Potenza RF di uscita

10 mW E.I.R.P. max

Ingresso del trasmettitore

Connettore

Miniconnettore maschio a 4 pin (TA4M)

Configurazione

Sbilanciato

Livello massimo d'ingresso

1 kHz a 1% di THD

+8, 4 dBV (7, 5 Vp-p)

Tipo di antenna

Unipolare interno

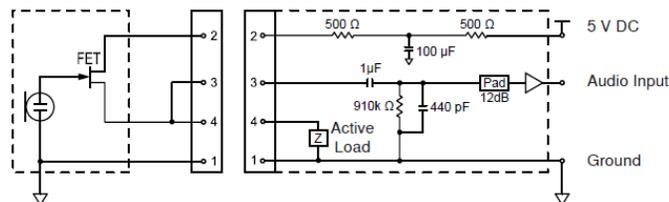
Segnali sui contatti

TA4M

1	massa. (schermatura del cavo)
2	polarizzazione a + 5 V
3	audio
4	A massa attraverso il carico attivo (Sul cavo di adattamento per strumento, il piedino 4 è mobile)



TA4M Connector



Distorsione armonica totale (THD)

0, 2% , tipico

Potenza RF di uscita

10 mW E.I.R.P. max

Intervallo della temperatura di funzionamento

-18°C (0°F) - 57°C (135°F)

Nota: le caratteristiche della pila possono limitare questo campo.

Gamma di temperature a magazzino

-29°C (-20°F) - 74°C (165°F)

Polarità

Una pressione positiva sul diaframma del microfono (oppure una tensione positiva applicata alla punta del jack del WA302) produce una tensione positiva sul piedino 2 (rispetto al piedino 3 dell'uscita a bassa impedenza) e sulla punta del jack dell'uscita da 1/4" ad alta impedenza.

Durata delle pile

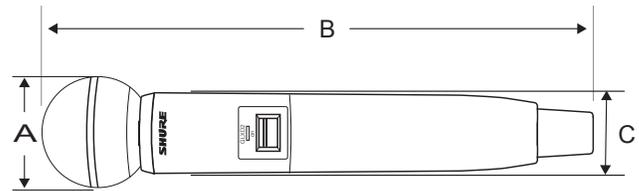
Fino a 16 ore

Numero di canali

4 tipico , Fino a 8 massimo

GLXD2

Dimensioni



Peso

SM58	267 g (9, 4 once) senza batteria
BETA 58	221 g (7, 8 once) senza batteria
SM86	275 g (9, 1 once) senza batteria
BETA 87A	264 g (9, 3 once) senza batteria

Alloggiamento

Plastica stampata

Alimentazione

3, 7 V Li-ion ricaricabile

Potenza RF di uscita

10 mW E.I.R.P. max

Livello massimo d'ingresso

SM58	146 dB di SPL
BETA 58	147 dB di SPL
SM86	143 dB di SPL
BETA 87A	147 dB di SPL

GLXD4

Dimensioni

40 x 183 x 117 mm (1,6 x 7,2 x 4,6 pollici), A x L x P

Peso

286 g (10,1 once) senza batteria

Alloggiamento

Plastica stampata

Alimentazione

14 - 18 V c.c. (Punta positiva rispetto all'anello), 550 mA

Reiezione dei segnali spuri

> 35 dB, tipico

Campo di regolazione del guadagno

-20 - 40 dB in passi da 1 dB

Protezione da alimentazione virtuale

Sì

Configurazione

Uscita XLR	A impedenza bilanciata
Uscita da 6,35 mm (1/4")	A impedenza bilanciata

Impedenza

Uscita XLR	100 Ω
Uscita da 6,35 mm (1/4")	100 Ω (50 Ω, Sbilanciato)

Massimo livello di uscita audio

connettore XLR (in carico da 600 Ω)	+1 dBV
connettore da 6,35 mm (1/4 di pollice) (in carico da 3 kΩ)	+8,5 dBV

Segnali sui contatti

Uscita XLR	1 = massa, 2 = livello alto, 3 = livello basso
connettore da 6,35 mm (1/4 di pollice)	Punta = audio, anello = assenza di audio, manico = massa

Ingresso di antenna del ricevitore

Impedenza

50 Ω

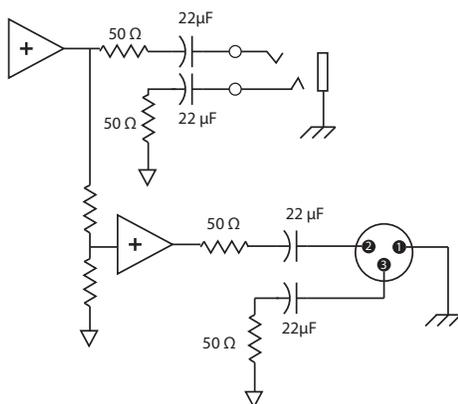
Tipo di antenna

Dipolo a mezz'onda, fisso

Livello massimo d'ingresso

-20 dBm

Connessioni di uscita



Omologazioni

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) l'apparecchio non deve causare interferenza dannosa; (2) l'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse eventuali interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Questo sistema wireless funziona nella banda ISM compresa tra 2.400 MHz e 2.483,5 MHz, disponibile a livello mondiale. Per il funzionamento non occorre disporre di una licenza utente.

Conformità ai requisiti delle seguenti norme: EN 300 328, EN 301 489 Parti 1 e 9, EN60065.

Conformità ai requisiti essenziali specificati nelle seguenti Direttive dell'Unione Europea:

- Direttiva 99/5/CE R&TTE (Radio Equipment & Telecommunications Terminal Equipment, direttiva europea riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione)

- direttiva WEEE 2002/96/CE, come modificata dalla 2008/34/CE
- direttiva RoHS 2002/95/CE, come modificata dalla 2008/35/CE

Nota: per lo smaltimento di pile e apparecchiature elettroniche, seguite il programma di riciclo dell'area di appartenenza

Omologazione della IC in Canada a norma RSS-210 ed RSS-GEN.

IC: 616A-GLXD1, 616A-GLXD2, 616A-GLXD4

Omologazione a norma FCC Parte 15.

ID FCC: DD4GLXD1, DD4GLXD2, DD4GLXD4

Etichetta di conformità alla norma ICES-003 della IC in Canada: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS esonerata dal pagamento di imposte della IC in Canada. Il funzionamento di questa apparecchiatura dipende dalle seguenti due condizioni: (1) questo apparecchio non deve causare interferenza; (2) questo apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza, comprese eventuali interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La Dichiarazione di conformità CE può essere ottenuta da Shure Incorporated o da uno qualsiasi dei suoi rappresentanti europei. Per informazioni sui contatti, visitate il sito www.shure.com

La Dichiarazione di conformità CE è reperibile sul sito: www.shure.com/europe/compliance

Rappresentante europeo autorizzato:

Shure Europe GmbH

Sede per Europa, Medio Oriente e Africa

Ufficio: EMEA Approval

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12

75031 Eppingen, Germania

N. di telefono: 49-7262-92 49 0

Fax: 49-7262-92 49 11 4

E-mail: info@shure.de

Avviso per gli utenti

in base alle prove su di esso eseguite, si è determinata la conformità ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata da interferenze pericolose in ambiente domestico. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che, in una specifica installazione, non si verifichino interferenze. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione dei segnali radio o televisivi, determinabili spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di tentare di rimediare all'interferenza tramite uno o più dei seguenti metodi:

- Modificate l'orientamento dell'antenna ricevente o spostatela.
- aumentate la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore;
- collegate l'apparecchio ad una presa inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- Per qualsiasi problema rivolgetevi al rivenditore o ad un tecnico radio/TV qualificato.

Questo sistema wireless funziona nella banda ISM compresa tra 2.400 MHz e 2.483,5 MHz, disponibile a livello mondiale. Per il funzionamento non occorre disporre di una licenza utente.

SHURE[®]
LEGENDARY
PERFORMANCE™

United States, Canada,
Latin America, Caribbean:
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: +1 847-600-2000
Fax: +1 847-600-1212 (USA)
Fax: +1 847-600-6446
Email: info@shure.com
www.shure.com

Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,
75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92490
Fax: +49-7262-9249114
Email: info@shure.de
www.shure.eu

Asia, Pacific:
Shure Asia Limited
22/F, 625 King's Road
North Point, Island East
Hong Kong

Phone: +852-2893-4290
Fax: +852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk
www.shureasia.com